



# ZMX 862

**QUICKSTART GUIDE**  
ENGLISH ( 2 – 4 )

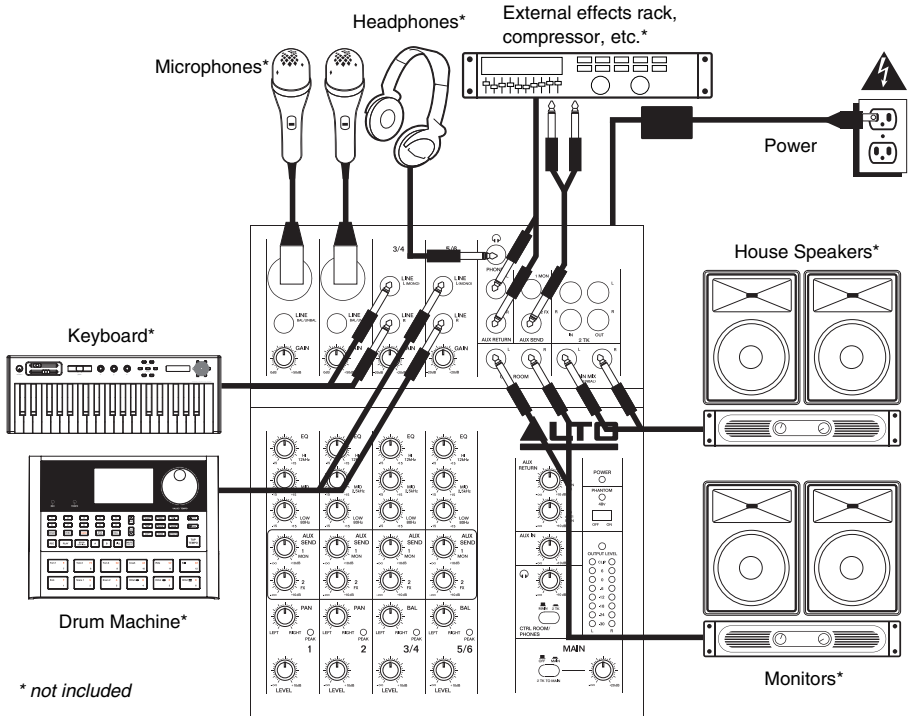
**MANUAL DE INICIO RÁPIDO**  
ESPAÑOL ( 5 – 7 )

**G**

## BOX CONTENTS

- ZEPHYR mixer
- Power adapter
- Quickstart Guide
- Safety Instructions & Warranty Information booklet

## CONNECTION DIAGRAM



### Notes:

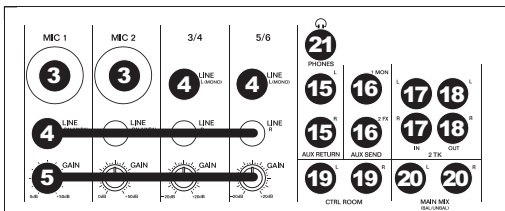
- Microphones, monitors, amplifier, speakers, cables, etc. are not included.
- To reduce electrical hum at high gain settings, keep the mixer's power supply away from your guitar cable and the mixer's channel inputs.
- To use an external effects rack unit, compressor, etc., use a Y-cable (1/4" stereo to two 1/4" mono) to connect the AUX SEND "2 FX" output to the left and right inputs your external device. Connect the outputs of your external device to the left and right AUX RETURN INPUTS.

## FEATURES

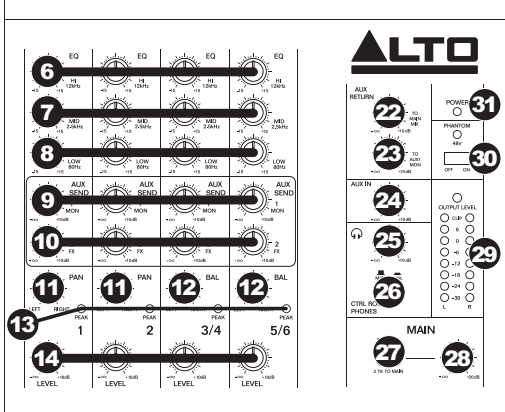
- POWER IN** – Use the included power adapter to connect the mixer to a power outlet. While the power is switched off, plug the power supply into the mixer first, then plug the power supply into a power outlet.
- POWER SWITCH** – Turns the mixer on and off. Turn on the mixer after all input devices have been connected and before you turn on amplifiers. Turn off amplifiers before you turn off the mixer.
- MIC INPUT** – Connect a microphone to these inputs with an XLR cable.
- LINE INPUT \*** – Connect line-level devices to these inputs with 1/4" cables.



- GAIN** – Adjusts the channel audio level (pre-fader and pre-EQ gain). Adjust this so that the PEAK LED just barely lights up during the loudest parts of the song.
- HI EQ (TREBLE)** – Adjusts the high (treble) frequencies of the channel.
- MID EQ** – Adjusts the mid-range frequencies of the channel.
- LO EQ (BASS)** – Adjusts the low (bass) frequencies of the channel.
- AUX SEND 1 MON** – Adjusts the channel audio (pre-EQ) level that is sent to the AUX SEND output labeled "1 MON." You can use this to create a custom monitor mix for yourself or your musicians.



- AUX SEND 2 FX** – Adjusts the channel audio (post-EQ) level that is sent to the mixer's internal effects processor. Turn this up for the channels that you want internal effects applied to. You can use this to apply external effects to individual channels.
- CHANNEL PAN** – Adjusts the (mono) channel's position in the stereo field.
- BALANCE (CH 3/4 & 5/6)** – Adjusts the balance between Channels 3 and 4 and Channels 5 and 6.
- PEAK LED** – The LED will flash if the signal is clipping. If this happens, decrease the setting of the GAIN knob or CHANNEL VOLUME knob.
- CHANNEL VOLUME** – Adjusts the audio level on the channel.
- AUX RETURN INPUTS \*\*** – You can connect the outputs of an external device to these inputs with 1/4" mono cables. This is usually used for outboard effects devices but can also be used like an extra input channel for synthesizers, drum machines, etc. If your source is mono, plug it into the left jack and it will be heard on both the left and right sides.
- AUX SEND OUTPUTS \*\*** – You can use a 1/4" TRS cable to connect the AUX 1 MON output to the input of an external amplifier or active monitor to create a custom monitor mix for onstage musicians. You can adjust this level with the AUX RETURN LEVEL knob labeled "TO AUX 1 MON." To use an external effects rack unit, compressor, etc. with the mixer, you can use a Y-cable to connect the AUX 2 FX output to the input of your external device, then connect the outputs of the device to the AUX RETURN INPUTS of the mixer.



\* When using LINE INPUTS 3/4, 5/6 and the AUX RETURNS:

- If only the left channel is used, the signal will be heard in both left and right channels and the balance will not be adjustable.
- If only the right channel is used, the signal will be heard in the right channel only.

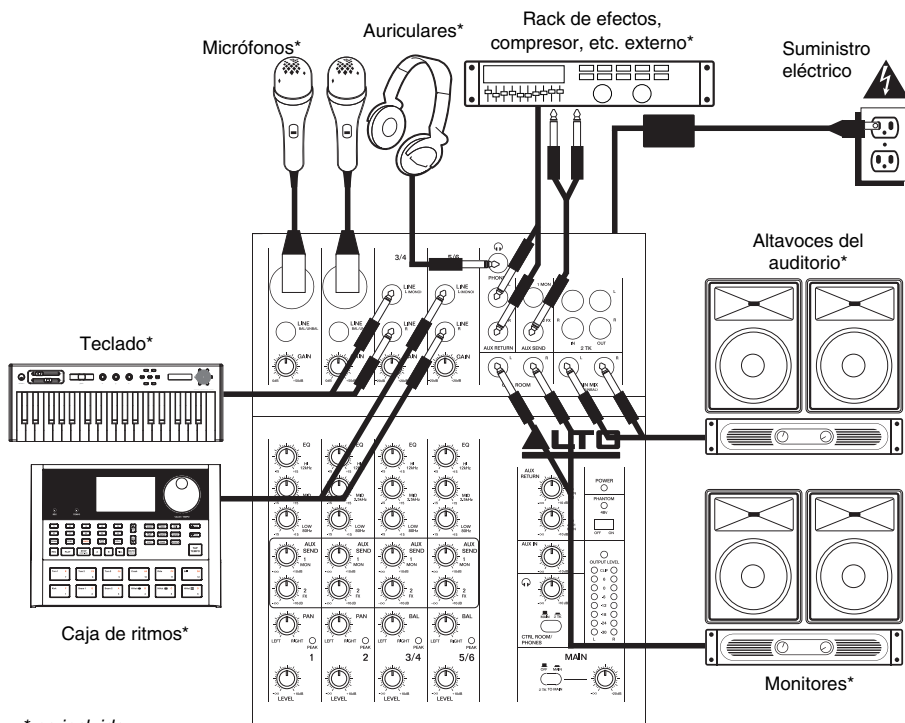
\*\* To use an external effects rack unit, compressor, etc., use a Y-cable (1/4" stereo to two 1/4" mono) to connect the AUX SEND "2 FX" output to the left and right inputs your external device. Connect the outputs of your external device to the left and right AUX RETURN INPUTS.

17. **2-TRACK INPUTS** – You may connect these inputs to the outputs of an external sound source using a standard stereo RCA cable (sold separately). You can send this channel to the monitor mix (using the MAIN/2-TRACK switch) and/or the main mix (using the 2-TRACK TO MAIN switch).
18. **2-TRACK OUTPUTS** – You may connect these outputs to the inputs of an external recording device using a standard stereo RCA cable (sold separately).
19. **CTRL ROOM OUTPUTS** – Use standard 1/4" cables to connect these outputs to your monitor or amplifier system. The level of these outputs is controlled by the CTRL ROOM / PHONES knob.
20. **MAIN MIX OUTPUTS** – Use standard 1/4" cables to connect these outputs to the house speaker or amplifier system. The level of these outputs is controlled by the MAIN VOLUME knob.
21. **PHONES** – Connect your 1/4" stereo headphones to this output. The CTRL ROOM / PHONES knob controls the volume.
22. **AUX RETURN TO MAIN MIX** – Adjusts the volume of the signal being sent into the AUX RETURN INPUTS and routed to the MAIN MIX OUTPUTS.
23. **AUX RETURN TO AUX 1 MON** – Adjusts the volume of the signal being sent into the AUX RETURN INPUTS and routed to the CTRL ROOM OUTPUTS.
24. **2-TRACK IN LEVEL** – Adjusts the input signal level of the AUX INPUTS.
25. **CTRL ROOM / PHONES** – Adjusts the volume of the CTRL ROOM OUTPUTS and your headphones.
26. **MAIN / 2-TRACK** – Press this button to select which signal is routed to the CTRL ROOM OUTPUTS and your headphones – the main mix or the signal from the 2-TRACK INPUTS.
27. **2-TRACK TO MAIN** – Press this button to select which signal is routed to the MAIN MIX OUTPUTS – the main mix or the signal from the 2-TRACK INPUTS.
28. **MAIN VOLUME** – Adjusts the volume of the MAIN OUT.
29. **LED METERS** – Shows the audio level of the main mix. Turn the volume down if the CLIP LED lights up excessively.
30. **PHANTOM POWER** – This switch activates and deactivates phantom power. When activated, phantom power supplies +48V to the XLR mic inputs and the LED above the switch will be lit. Please note that most dynamic microphones do not require phantom power, while most condenser microphones do. Consult your microphone's documentation to find out whether it needs phantom power.
31. **POWER LED** – Illuminates when the mixer is on.

## CONTENIDO DE LA CAJA

- Mezclador ZEPHYR
- Adaptador de alimentación
- Guía de inicio rápido
- Folleto de instrucciones de seguridad e información sobre la garantía

## DIAGRAMA DE CONEXIÓN



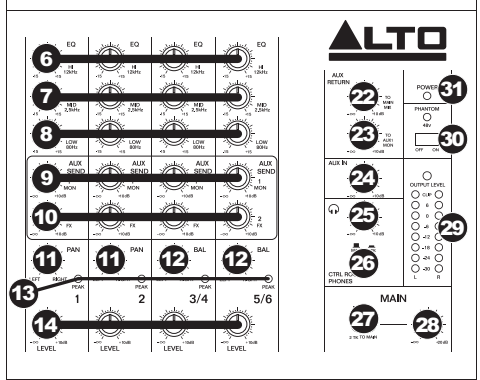
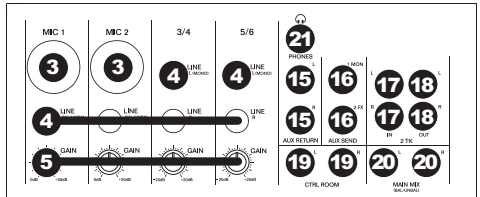
\* no incluido

### Notas:

- No se incluyen micrófonos, amplificador, altavoces, cables, etc.
- Para reducir el zumbido eléctrico cuando se usan ajustes altos de ganancia, mantenga la fuente de alimentación del mezclador alejada del cable de su guitarra y de las entradas de los canales del equipo.
- Para usar una unidad de rack de efectos, compresor, etc. externos, utilice un cable en "Y" (estéreo de 1/4" a dos mono de 1/4") para conectar la salida de ENVÍO AUXILIAR "2 FX" a las entradas izquierda y derecha de su dispositivo externo. Conecte las salidas de su dispositivo externo a las

## CARACTERÍSTICAS

- ENTRADA DE ALIMENTACIÓN** - Use el adaptador de alimentación incluido para conectar el mezclador a un tomacorriente alimentado. Con la alimentación eléctrica desconectada, enchufe la fuente de alimentación al mezclador primero, y luego al tomacorriente.
- INTERRUPTOR DE ENCENDIDO** - Encienda y apaga el mezclador. Encienda el mezclador después de desconectar todos los dispositivos de entrada y antes de encender los amplificadores. Apague los amplificadores antes de apagar el mezclador.
- ENTRADA DE MICRÓFONO** - Conecte a estas entradas un micrófono con un cable XLR.
- ENTRADA DE LÍNEA \*** - Conecte a estas entradas dispositivos de nivel de línea con cables de 1/4".
- GANANCIA** - Ajusta el nivel de ganancia de audio del canal (pre-equalización y pre-fader). Ajuste este control de modo que el LED PEAK apenas se encienda durante las partes más sonoras del tema.
- ECUALIZACIÓN DE ALTOS (AGUDOS)** - Ajusta las altas frecuencias (agudos) del canal.
- ECUALIZACIÓN DE MEDIOS** - Ajusta las frecuencias medias del canal.
- ECUALIZACIÓN DE BAJOS (GRAVES)** - Ajusta las bajas frecuencias (graves) del canal.
- ENVÍO AUXILIAR 1 MON** - Ajusta el nivel de audio del canal (pre-equalización) que se envía a la salida de ENVÍO AUXILIAR rotulada "1 MON". Puede usarlo para crear una mezcla de monitor personalizada para usted mismo o para sus músicos.
- ENVÍO AUXILIAR 2 FX** - Ajusta el nivel de audio del canal (post-equalización) que se envía al procesador de efectos interno del mezclador. Aumente el ajuste para los canales a los que desea aplicar efectos internos. Puede usarlo para aplicar efectos externos a canales individuales.
- PANEO DE CANAL** - Ajusta la posición del canal (mono) en el campo estéreo.
- BALANCE (CANALES 3/4 Y 5/6)** - Ajusta el balance entre los canales 3 y 4 y los canales 5 y 6.
- LED DE PICO** - El LED destella si la señal se está recortando. Si esto sucede, disminuya el ajuste de la perilla GAIN o la perilla de volumen CHANNEL (Canal).
- VOLUMEN DE CANAL** - Ajusta el nivel de audio del canal.
- ENTRADAS DE RETORNO AUXILIAR \*\*** - Puede conectar a estas entradas las salidas de un dispositivo externo con cables mono de 1/4". Esta entrada se usa habitualmente para dispositivos de efectos externos pero también se puede usar como canal de entrada adicional para sintetizadores, cajas de ritmo, etc. Si su fuente es mono, enchúfela en el conector izquierdo y se escuchará en ambos lados, izquierdo y derecho.



\*Cuando use las **ENTRADAS DE LÍNEA 3/4, 5/6** y los **RETORNOS AUXILIARES**:

- Si sólo se usa el canal izquierdo, la señal se oír en los canales izquierdo y derecho y no se puede ajustar el balance.
- Si sólo se usa el canal derecho, la señal se oír sólo en ese canal.

\*\* Para usar una unidad de rack de efectos, compresor, etc. externos, utilice un cable en "Y" (estéreo de 1/4" a dos mono de 1/4") para conectar la salida de ENVÍO AUXILIAR "2 FX" a las entradas izquierda y derecha de su dispositivo externo. Conecte las salidas de su dispositivo externo a las **ENTRADAS DE RETORNO AUXILIAR izquierda y derecha**.

16. **SALIDAS DE ENVÍO AUXILIAR \*\*** – Puede usar un cable TRS de 1/4" para conectar la salida AUX 1 MON a la entrada de un amplificador externo o monitor activo a fin de crear una mezcla de monitor personalizada para los músicos en el escenario. Puede ajustar este nivel con la perilla de NIVEL DE RETORNO AUXILIAR rotulada "TO AUX 1 MON". Para usar una unidad de rack de efectos, compresor, etc. externos con el mezclador, puede usar un cable en "Y" a fin de conectar la salida AUX 2 FX a la entrada de su dispositivo externo y luego conectar las salidas de este último a las ENTRADAS DE RETORNO AUXILIAR del mezclador.
17. **ENTRADAS DE 2 PISTAS** – Es posible conectar estas entradas a las salidas de una fuente de sonido externa mediante un cable RCA estéreo estándar (se vende por separado). Puede enviar este canal a la mezcla de monitor (mediante el interruptor MAIN/2-TRACK [PRINCIPAL/2 PISTAS]) y/o la mezcla principal (mediante el interruptor 2-TRACK TO MAIN [2 PISTAS A PRINCIPAL]).
18. **SALIDAS DE 2 PISTAS** – Es posible conectar estas salidas a las entradas de un dispositivo de grabación externa mediante un cable RCA estéreo estándar (se vende por separado).
19. **SALIDAS PARA SALA DE CONTROL** – Use cables estándar TRS de 1/4" para conectar estas salidas al sistema de amplificador o monitores. El nivel de estas salidas se controla mediante la perilla CTRL ROOM / PHONES (SALA DE CONTROL / AURICULARES).
20. **SALIDAS DE MEZCLA PRINCIPAL** – Use cables estándar TRS de 1/4" para conectar estas salidas al sistema de amplificador o altavoces. El nivel de estas salidas está controlado por la perilla de VOLUMEN MAESTRO.
21. **AURICULARES** – Conecte sus auriculares estéreo de 1/4" a esta salida. La perilla CTRL ROOM / PHONES controla el volumen.
22. **RETORNO AUXILIAR A MEZCLA PRINCIPAL** – Ajusta el volumen de la señal que se envía a las ENTRADAS DE RETORNO AUXILIAR y se aplica a las SALIDAS DE MEZCLA PRINCIPAL.
23. **RETORNO AUXILIAR A AUXILIAR 1 MON** – Ajusta el volumen de la señal que se envía a las ENTRADAS DE RETORNO AUXILIAR y se aplica a las SALIDAS PARA SALA DE CONTROL.
24. **NIVEL DE 2 PISTAS** – Ajusta el nivel de señal de entrada de las ENTRADAS DE 2 PISTAS.
25. **SALA DE CONTROL / AURICULARES** – Ajusta el volumen de las SALIDAS PARA SALA DE CONTROL y sus auriculares.
26. **PRINCIPAL / 2 PISTAS** – Pulse este botón para seleccionar la señal que se aplica a las SALIDAS PARA SALA DE CONTROL y sus auriculares — la mezcla principal o la señal procedente de las ENTRADAS DE 2 PISTAS.
27. **2 PISTAS A PRINCIPAL** – Pulse este botón para seleccionar la señal que se aplica a las SALIDAS DE MEZCLA PRINCIPAL —la mezcla principal o la señal procedente de las ENTRADAS DE 2 PISTAS.
28. **VOLUMEN PRINCIPAL** – Ajusta el volumen de la SALIDA PRINCIPAL.
29. **MEDIDORES LED** – Muestran el nivel de audio de la mezcla principal. Baje el volumen si el LED CLIP se enciende excesivamente.
30. **ALIMENTACIÓN FANTASMA** – Este interruptor activa y desactiva la alimentación fantasma. Cuando está activada, la alimentación fantasma suministra +48 V a las entradas de micrófono XLR y el LED que está arriba del interruptor se enciende. Tenga en cuenta que la mayoría de los micrófonos dinámicos no requieren alimentación fantasma, mientras que la mayoría de los micrófonos de condensador la requieren. Consulte la documentación de su micrófono para averiguar si necesita alimentación fantasma.
31. **LED DE ENCENDIDO** – Se ilumina cuando el mezclador está encendido.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

<b>FREQUENCY RESPONSE:</b>	All inputs: 20 Hz – 22 kHz ( $\pm 1$ dB)
<b>THD+N:</b>	All inputs: $\leq 0.005\%$ (@ 4 dBu, 1 kHz)
<b>GAIN RANGE:</b>	Mic inputs (Channels 1-2): 0 – 50 dB Line inputs (Channels 1-2): 15 dBu – 35 dBu Line inputs (Channels 3-6): -20 dBu – +20 dBu
<b>MAX VOLTAGE GAIN:</b>	70 dB (MIC INPUT to MAIN MIX OUTPUT) 80 dB (MIC INPUT to CTRL ROOM / PHONES OUTPUT) 60 dB (MIC INPUT to AUX SEND)
<b>SNR:</b>	All inputs: $\geq 110$ dBu
<b>PHANTOM POWER:</b>	+45 ~ +49V with switch control (Mic Pin2/Pin3 and Pin1)
<b>IMPEDANCE:</b>	Mic inputs: 3.9 k $\Omega$ All other inputs: $\geq 10$ k $\Omega$ Aux outputs: 1 k $\Omega$ All outputs: 120 $\Omega$
<b>EQUALIZATION:</b>	High: $\pm 15$ dB @ 12 kHz Mid: $\pm 15$ dB @ 2.5 kHz Low: $\pm 15$ dB @ 80 Hz
<b>CROSSTALK:</b>	Adjacent inputs: $\leq -80$ dB @ 1 kHz Inputs to outputs: $\leq -75$ dB @ 1 kHz (stereo L/R, Channels 1-2, panned hard left or right)
<b>MAIN MIX:</b>	AUX OUTPUT, PHONES OUTPUT: 0 dBu, unbalanced, 1/4" jacks Max output: +22 dBu, unbalanced, 1/4" jacks Bus noise: $\leq -90$ dB @ 20 Hz ~ 22 kHz (Channel and Main Mix levels at 0 dB, others at minimum)
<b>POWER SUPPLY:</b>	18 V, 1000mA
<b>POWER CONSUMPTION:</b>	18 W
<b>DIMENSIONS ( W x D x H ):</b>	8" x 9.8" x 2.3" (202 mm x 250 mm x 58 mm)
<b>WEIGHT:</b>	3.8 lbs (1.7 kg)

\* Specifications are subject to change without notice.

Under rare circumstances, if this product is exposed to electromagnetic interference during use, there may be a slight drop in signal-to-noise ratio.

This unit is well designed to prevent any inrush current.

[www.altoprofessional.com](http://www.altoprofessional.com)